

## 4. تخصص اللغة الفرنسية / فرعي:

### المقدمة:

أصبح تعلم لغة إلى جانب اللغة الأم ضرورة من ضرورات هذا العصر، فمع التقدم التكنولوجي الذي جعل العالم كقرية واحدة، أصبح الانفتاح على الثقافات والحضارات الأخرى ضرورة. فمن البديهي أن تؤدي العولمة إلى رغبة متنامية في تعلم لغات جديدة خاصة اللغات الأكثر تداولاً في العالم. وستفتح هذه اللغات الجديدة للفرد الأبواب للتعرف على الحضارات والثقافات المختلفة والاستفادة من التجارب المختلفة للشعوب حول العالم. وتعلم أكثر من لغة يعود بالفوائد على المجتمعات بعده جوانب سياسية منها أم اقتصادية والتي تسهم بدورها في رفع مكانة المجتمع بين الدول.

ويأتي طرح التخصص الفرعي في اللغة الفرنسية ليلبي حاجة أساسية في توفير الفرصة الملائمة لتعليم الطلبة كافة لغة أجنبية جديدة لتعود بالفائدة على المجتمع الفلسطيني في العديد من الجوانب باستخدام الأساليب والتقنيات الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية. الأمر الذي سيسهم في دوره في إعداد طلبة متميزين يتقنون لغة أخرى إلى جانب اللغة الأم والتي سيكرسونها في خدمة الوطن سواء من نواحي سياسية أو اجتماعية أو اقتصادية.

واستمراراً لتأثير الثورة التكنولوجية في كافة المجالات فلا بد من أن يكون لها تأثيراً على طرق التعليم المختلفة وخاصة طرق تعليم اللغات الأجنبية. فقد تنوعت الطرق لتعليم اللغات الأجنبية، فمنها التقليدي والذي يوفره التعليم الأكاديمي ومنه ما توفره الشبكة العنكبوتية من مواقع متخصصة بتعليم اللغات أو من خلال العديد من التطبيقات تحمل على الأجهزة الذكية.

ويتميز هذا التخصص بأنه يدرس بنظام التعليم المدمج الذي تعتمده جامعة القدس المفتوحة، فيستخدم الطالب كافة الوسائل التكنولوجية الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية لتعليم اللغة الفرنسية. وهذا طرح جديد في تعليم اللغة يختلف اختلافاً كلياً عن الأسلوب المتبع في تعليم اللغة الفرنسية في الجامعات الفلسطينية التي تطرح هذا التخصص.

### مبررات طرح البرنامج وانسجامه مع الإستراتيجية الوطنية:

تتلخص مبررات البرنامج والتي تتسجم مع الإستراتيجية الوطنية بالآتي:

1. إعداد أفراد في المجتمع الفلسطيني قادرين على التواصل بأكثر من لغة حية.
2. زيادة فرصة الطالب في الحصول على وظيفة في المستقبل.
3. إغناء المجتمع الفلسطيني بأفراد مثقفين مطلعين على ثقافة الآخرين مما يساعد في تطور المجتمع وانفتاحه.

4. تمكين أفراد المجتمع من نسج علاقات بين المجتمع الفلسطيني والمجتمعات الأخرى والتواصل مع أشخاص من عرقيات وحضارات مختلفة وبالتالي المساعدة في نشر القضية الفلسطينية ومعاونة الشعب الفلسطيني إلى كافة بقاع العالم.
5. يزيد تعلم اللغة الأجنبية من القدرات الإبداعية لدى الفرد وتجعله قادراً على استيعاب خبرات وطاقات الآخرين.
6. وجود حاجة ماسة في العديد من المؤسسات والمدارس لأفراد يتقنون اللغة الفرنسية.

### مواصفات الخريج:

1. ملماً بالمهارات الأساسية في اللغة الفرنسية، وقادراً على مواكبة التطورات العلمية في مجاله.
2. لديه قدرة على التعامل مع اللغة الفرنسية محادثة وكتابة.
3. قادراً على توظيف مهارات الاتصال والتفاعل باللغة الفرنسية.
4. ذو ثقافة عربية وعالمية، تجعله قادراً على الدفاع عن مجاله، ومنفتح على الآخرين.
5. يتمتع بالثقة بالنفس، وتفكير متعمق.
6. قادراً على العمل ضمن فريق.
7. قادراً على توظيف التقنيات الحديثة التي تعرف عليها من خلال التحاقه بالتخصص في مجال عمله.
8. يزيد تعلم اللغة الأجنبية من قدرة الفرد في حل المشكلات في العديد من المجالات منها مهارات التفكير المجرد، تشكيل المفاهيم، الصياغة الإبداعية لل فقرات، فهم وحل المشكلات... الخ.

### الرسالة والأهداف العامة والخاصة للبرنامج، وعلاقتها مع رسالة الكلية والمؤسسة: الرسالة:

إعداد طاقة بشرية مؤهلة من الطلبة في مجال اللغة الفرنسية، قادرين على التعامل مع هذه اللغة والتواصل بها، ولديهم إطلاع على العديد من التقنيات الحديثة لتعليم اللغات الأجنبية.

### الهدف العام:

يسمى البرنامج بصورة عامة إلى إعداد طلبة قادرين على التواصل باللغة الفرنسية بكفاءة من خلال إمتلاكهم للكفايات المعرفية والعملية.

## الأهداف الخاصة:

- يسعى برنامج "الفرعي في اللغة الفرنسية" إلى تحقيق مجموعة من الأهداف الخاصة من أهمها ما يلي:
1. التدريب على استخدام وتوظيف اللغة الفرنسية في مواقف مختلفة في الحياة واليومية والعملية.
  2. الاطلاع على أحدث الطرق العالمية في تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية.
  3. الاطلاع على الثقافة الفرنسية والانفتاح على العالم الفرنكوفوني.
  4. تطوير الكفاءات والارتقاء بالمستوى الوظيفي للملتحقين بالتخصص.
  5. التمكن من التعبير عن الذات كتابياً وشفوياً بطريقة سليمة باللغة الفرنسية.
  6. اكتساب المهارات والمواصفات المطلوبة للعمل بالشركات أو المدارس أو المؤسسات الأجنبية التي يعتبر اتقان اللغة الفرنسية عنصراً أساسياً لموظفيها.
  7. إتاحة الفرصة للطلبة لإكمال دراساتهم العليا في معاهد أو جامعات فرنسية أو فرانكوفونية.
  8. تعزيز التواصل الثقافي مع الحضارات الأخرى ونقل ما يتلاءم مع ثقافة المجتمع الفلسطيني.
  9. تعزيز مهارات الاتصال والتواصل لدى الطلبة.

## أولاً: مخرجات التعلم المقصودة

- من المخرجات التعليمية المنشودة من برنامج "الفرعي في اللغة الفرنسية"، ما يلي:
11. تعزيز مهارات الاتصال والتواصل والقيادة لدى الطالب.
  12. تعزيز التواصل الثقافي مع الحضارات الأخرى ونقل ما يتلاءم مع الثقافة المحلية.
  13. تعزيز الاستيعاب والتذوق الأدبي.
  14. اكتساب مهارات الفهم والتحليل والتقويم والاستقبال والاستجابة والتنظيم والتركيب وإظهار المواقف تجاه الأشياء.

## مخرجات المعرفة العامة:

1. التعرف على الأصوات باللغة الفرنسية وقواعد التهجئة.
2. التعرف على علامات التقطيع.
3. فهم المعنى من نطق وقراءة الكلمة.
4. فهم دلالة القواعد اللغوية.
5. الإجابة شفوياً أو كتابياً عن الأسئلة في حوار معين.
6. وضع الأسئلة أو الرد عليها في حوار معين.
7. رفع قدرات الطالب على فهم محتوى أي نص من مختلف أنواع النصوص.
8. تنمية قدرة الطالب للاستجابة مع مختلف النصوص.

## المهارات الذهنية (الإدراكية):

1. تنمية المهارات العقلية المختلفة ( التفكير الناقد والإبداعي).
2. اكتساب القدرات والعمليات العقلية اللازمة لتطبيق طرق التعلم وتكاملها والتفكير العلمي والمنطقي الصحيح للوصول الى استنتاجات وأحكام بصورة منطقية.
3. يقدم أفكاراً جديدة للقضايا المتضمنة بالمحتوى الدراسي.
4. تنمية قدرة الطالب للاستجابة مع المعلومات التي يسمعاها.
5. يقوم الطالب أداءه وأداء الآخر.
6. يتقهم السياسات والنظم التعليمية.
7. يختار المناسب من بين البدائل فى المواقف الحياتية المختلفة.
8. يحلل النصوص المختلفة ويتذوقها.
9. يوضح غرض الكاتب.
10. يستنتج معانى المفردات من السياق.
11. يستنبط المعنى الضمني.
12. يفسر العلاقات بين المفاهيم والمعارف اللغوية.
13. يعبر عن المضمون الوجدانى فى النص.
14. يميز استخدام القواعد النحوية فى المواقف التواصلية المختلفة.
15. يكتشف أوجه الاختلاف وأوجه التشابه بين الثقافة الأم والثقافة الأجنبية.
16. يتعرف على الأداء الصوتى للجمل بأنواعها المختلفة.

## المهارات العملية أو المهنية

1. يخطط للدرس فى ضوء نواتج التعلم المستهدفة.
2. يستخدم تكنولوجيا التعليم فى عمليتي التعليم والتعلم.
3. يستخدم استراتيجيات متنوعة للتعليم والتعلم والأنشطة الصفية والإلكترونية.
4. يستخدم مهارات التعلم الذاتى.
5. يجد الفكرة الرئيسية والأفكار التفصيلية.
6. يقرأ النص قراءة جهرية وقراءة صامتة.
7. يوظف قواعد النحو والصرف فى فهم النص وكتابته.
8. يستخدم قواعد اللغة فى تحليل النص وتفسيره وتذوقه.
9. يعبر عن مضامين النصوص المختلفة ومعانيها بصوته.
10. يطبق قواعد النطق السليم لأصوات اللغة الفرنسية عند القراءة والكتابة.
11. يوظف المعلومات والثروة اللغوية المكتسبة فى مواقف تواصلية.
12. يكتب بلغة سليمة فى المواقف المختلفة والأغراض.
13. يعبر عن آرائه مع قبول التعدد والاختلاف بين الحضارتين.

14. يستخدم المفاهيم الأساسية لتحليل النصوص.
15. يتواصل باللغة الفرنسية مع غيره بشكل سليم كتابة ونطقاً.
16. يحدث معارفه اللغوية باستمرار.
17. تطوير المهارات الخاصة بالكتابة، ككتابة الفقرات والملخصات والتقارير... وغيرها.
18. تنظيم الكلام المكتوب بشكل منطقي ومتناسك ومتربط.
19. رفع كفاءة الطالب في الكتابة والاستيعاب النصي والاستيعاب الشفوي والمحادثة باللغة الفرنسية.
20. يتعرف على عملية التواصل الشفوي: أساسها ومهاراتها. يدرك عملية الكتابة وخصائصها وإجراءاتها ومنتجاتها.

### المهارات المنقولة/ العامة:

1. إدارة الوقت.
2. التعلم الذاتي.
3. الاتصال والتواصل.
4. التعلم ضمن مجموعات.
5. البحث والاستنتاج.
6. إدارة الفريق.
7. حل المشكلات.

### مهارات الاتصال، وتقنية المعلومات:

1. تطوير مهارات الاتصال والتواصل لدى الطالب.
2. توفير الفرصة للطالب للتواصل في بيئة فرانكفونية.
3. اكتساب مهارات الاتصال باستخدام الموارد التكنولوجية مثل الحاسوب والانترنت بما يتوافق مع متطلبات العصر لتسهيل عمليتي الاتصال والتواصل مع الجامعة والبيئة المحيطة والدراسات والأبحاث في مجال التخصص.
4. استخدام طرق الاتصال اللفظي وغير اللفظي، المباشر وغير المباشر، وغيرها. وامتلاك مهارات توظيف طرق التعلم الإلكتروني لتشجيع التفاعل والحوار والمناقشة فيما بين الطلبة وذلك بهدف غرس قيم احترام الرأي والرأي الآخر والتعاون والتسامح والعمل بروح الفريق والجماعة والمبادرة والإبداع.
5. توفير بيئة تعليمية وتطبيق طرق التفاعل المختلفة داخل البيئة الصفية أو الإلكترونية لتحقيق التفاعل الإيجابي بين الأفراد ( طلبة ومعلمين )، وتشجيع التعلم الذاتي بعرض أنشطة تعليمية مختلفة تساعد على تنمية مهارات التفكير واتباع الأسلوب العلمي في حل المشكلات وتشجيع التعلم التعاوني.

6. التفاعل مع المجتمع المحلي.
7. استخدام تقنيات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في التواصل الإلكتروني مع مكونات التعليم والتعلم.
8. ضمان تواصل الطلبة مع آخر تطورات العصر في التعليم الإلكتروني.

### الاتجاهات والقيم والبعد الأخلاقي:

تقبل ثقافة الآخرين والتعاون والاحترام والاستماع للآخرين وتعزيز الاستيعاب والتذوق الأدبي. سيصبح قادراً على التأمل والاستفادة من التغذية الراجعة والنقد البناء من الزملاء والمعلمين. سيتعزز لديه مفهوم العمل التعاوني والالتزام والمشاركة الفاعلة في جميع الأنشطة والتعلم الذاتي والعمل بكفاءة ضمن الفريق. سيستخدم قدراته الشخصية والوسائط التكنولوجية للتواصل والبحث عن المعلومات، سيتعامل بإيجابية مع الضغوطات. سيشارك في الحياة السياسية والثقافية في فرنسا والدول الفرنكفونية ومقارنتها بما هو موجود في فلسطين والمشاركة في الآراء حول القضايا المختلفة وكل هذا باللغة الفرنسية.

### ثانياً: سوق العمل

ويهدف هذا التخصص أيضاً إلى تخريج طلبة أكفاء يتمتعون بمستوى جيد في اللغة الفرنسية لتلبية احتياجات سوق العمل الفلسطيني في مجالات عدة منها:

1. العمل في الصحافة.
2. العمل في مكاتب الترجمة.
3. العمل في التدريس في المدارس الحكومية والخاصة (المرحلة الأساسية).
4. العمل في المؤسسات الأجنبية.
5. العمل في مجال الإرشاد السياحي والشركات السياحية.
6. العمل في الإذاعة والتلفزيون.

ثالثاً: متطلبات تخصص اللغة الفرنسية /فرعي:

تخصص اللغة الفرنسية الفرعي يضم (27) ساعة معتمدة موزعة كما يأتي:

المتطلب السابق	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	عنوان المقرر	رقم المقرر
	عملي	نظري			
-	-	3	3	مدخل الى اللغة الفرنسية	8170
8170	-	3	3	مهارات التواصل باللغة الفرنسية (1)	8171
8171	-	3	3	مهارات التواصل باللغة الفرنسية (2)	8270
8270	-	3	3	مهارات التواصل باللغة الفرنسية (3)	8271
8271	-	3	3	استيعاب وتعبير شفوي (1)	8370
8271	-	3	3	استيعاب وتعبير كتابي (1)	8371
8370	-	3	3	استيعاب وتعبير شفوي (2)	8477
8371	-	3	3	استيعاب وتعبير كتابي (2)	8478
8371 ، 8370	-	3	3	مقدمة في الأدب الفرنسي	8479
	-	27	27	المجموع	

## توصيف المقررات:

### 8170 مدخل الى اللغة الفرنسية: 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

يهدف هذا المساق إلى تعريف الطالب بالعديد من المفاهيم اللغوية البسيطة، التعرف على العوامل الاجتماعية الثقافية في المحادثة الرسمية وغير الرسمية، سيتمكن الطالب من التعرف بنفسه وبالأخرين، سيتحدث عن عائلته باستخدام تعابير بسيطة. سيخبر عن الأشياء التي يحبها أو يكرهها. سيتعرف على أيام الأسبوع وأشهر السنة والأرقام. سيتعرف على العديد من التركيبات القواعدية البسيطة مثل أدوات التعريف والصفات والملكية والنفي، أحرف اللغة الفرنسية وطريقة كتابتها ولفظها بشكل سليم بالإضافة إلى تصريف العديد من الأفعال الأساسية في اللغة الفرنسية. يتم تعزيز تعلم الطلبة من خلال العديد من الأنشطة الإلكترونية منها والوجاهية يتبع هذا المقرر أهداف امتحانات الـ DELF A1.

### 8171 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (1): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8170 مدخل الى اللغة الفرنسية

سيتمكن الطالب بعد اجتياز هذا المساق من التحدث عن عاداته اليومية ووصف نفسه والأخرين من حوله، سيخبر أيضاً عن الرياضات التي يحب ممارستها وعن الحيوانات المفضلة لديه. سيتمكن الطالب بعد الانتهاء من المقرر من وصف نفسه ووصف من حوله. سيتعرف على الألوان والصفات وعلى مجموعة من الأفعال الجديدة. وسيتمكن الطالب من التفاعل في المواقف الشرائية المختلفة، سيتمكن أيضاً من وصف السلع والسؤال عن تفاصيل متعلقة بها بالإضافة إلى سؤاله عن الأسعار. سيتم تعزيز تعلم الطلبة من خلال العديد من الأنشطة الإلكترونية منها والوجاهية. يتبع هذا المقرر أهداف امتحانات الـ DELF A1.

### 8270 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (2): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8171 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (1)

يهدف هذا المقرر إلى تمكين الطالب من وصف المنزل وغرفه المتعددة، سيثري معجمه اللغوي بالعديد من الكلمات المتعلقة بالأثاث الموجود في غرف المنزل كافة. سيتمكن من تصريف أفعال المجموعة الثانية بزمن المضارع. سيتطرق إلى معاني كلمات العديد من الصفات وطرق استخدامها. سيتمكن من قراءة خرائط المدن وفهم العديد من المعلومات حول الأماكن الموجودة في المدينة والطرق المؤدية إليها. سيتعرف الطالب على صيغة النفي. كما سيتعرف الطالب على الإعلانات العقارية بأنواعها ويتمكن من فهمها والتعامل معها. سيكتشف



جغرافية فرنسا وسيتعرف على أسماء العديد من المدن الفرنسية. سيكون قادراً على فهم الاتجاهات وتحديد اتجاهه يجب تحقيق مستوى DELF A1.

### 8271 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (3): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8270 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (2)

يهدف هذا المقرر إلى تمكين الطالب من وصف المنزل وغرفه المتعددة، سيثري معجمه اللغوي بالعديد من الكلمات المتعلقة بالأثاث الموجود في غرف المنزل كافة. سيتمكن من تصريف أفعال المجموعة الثانية بزمن المضارع. سيتطرق إلى معاني كلمات العديد من الصفات وطرق استخدامها. سيتمكن من قراءة خرائط المدن وفهم العديد من المعلومات حول الأماكن الموجودة في المدينة والطرق المؤدية إليها. سيتتعرف الطالب على صيغة النفي. كما سيتتعرف الطالب على الإعلانات العقارية بأنواعها ويتمكن من فهمها والتعامل معها. سيكتشف جغرافية فرنسا وسيتعرف على أسماء العديد من المدن الفرنسية. سيكون قادراً على فهم الاتجاهات وتحديد اتجاهه يجب تحقيق مستوى DELF A1.

### 8370 استيعاب وتعبير شفوي (1): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8271 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (3)

يهدف هذا المقرر إلى تمكين الطالب من العديد من المهارات التواصلية كإعطاء الأوامر والتعبير عن الرغبة في شيء ما وتقديم النصيحة للآخرين. سيتمكن الطالب من فهم المكالمات الهاتفية بصورها المتعددة. سيتتعرف الطالب على العديد من المصطلحات التي ستساعده في عملية الشراء من المتاجر المختلفة يتبع هذا المقرر أهداف امتحانات الـ DELF A2.

### 8371 استيعاب وتعبير كتابي (1): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8271 مهارات التواصل في اللغة الفرنسية (3)

يركز هذا المساق على تطوير مهارات استيعاب النص والكتابة بتعليم الطالب كيفية كتابة رسائل قصيرة وكتابة يومياته بسرد الأحداث اليومية والبيئة المحيطة به. وسيتمكن الطالب في هذا المقرر من التحدث عن الطقس وحالاته، سيعبر عن توقعاته باستخدام تصريف الأفعال بزمن المستقبل. وسيتمكن أيضاً من التعبير عن مشاعره المختلفة وعن ذكرياته باستخدام تصريف الأفعال بزمن الماضي. سيتتعرف على الرسائل والصيغ اللغوية المستخدمة في كتابة الرسائل بأنواعها، وسيتمكن من كتابة رسائل رسمية وغير رسمية في أكثر من موقف.

وسيتمكن من فهم وتحليل إعلانات الوظائف والتعامل معها سواء الإعلانات الموجودة في الجرائد أو في مواقع الإنترنت... وغيرها ويتبع هذا المقرر أهداف امتحانات الـ DELF A2.

### 8477 استيعاب وتعبير شفوي (2): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8370 استيعاب وتعبير شفوي (1)

يركز هذا المساق على تطوير مهارة المحادثة والفهم الشفوي لدى الطالب. يتناول المساق تدريب الطالب على التعبير عن رأيه شفويا في موضوعات متعددة وعلى خوض نقاشات تتعلق بالحياة اليومية وسرد قصة لفيلم قد شاهده. كما يهدف إلى تأهيل الطالب على متابعة برامج متلفزة وإذاعية وفهماها. يتبع هذا المساق أهداف امتحانات الـ DELF B1 .

### 8478 استيعاب وتعبير كتابي (2): 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8371 استيعاب وتعبير كتابي (1)

يركز هذا المساق على تطوير مهارة استيعاب النص والكتابة لدى الطالب. يتناول المساق كيفية كتابة نصوص سهلة مترابطة ومقالات ورسائل قصيرة تعبر عن وجهة نظر الطالب في مواضيع مختارة. كما يهدف إلى تمكين الطالب من فهم نصوص مكتوبة كالرسائل الإلكترونية والنشرات والمقالات وغيرها وفهم المعلومات الأساسية التي تحتوي عليها. يتبع هذا المقرر أهداف امتحانات الـ DELF B1.

### 8479 مقدمة في الادب الفرنسي: 3 ساعات معتمدة (3 نظري)

متطلب سابق 8370 استيعاب وتعبير شفوي (1) ، 8371 استيعاب وتعبير كتابي (1)

يعد هذا المساق مدخلاً إلى الأدب الفرنسي من خلال دراسة لمقتطفات من الأدب الفرنسي من الحقبة الواقعة ما بين القرن العشرين والقرن الحادي والعشرين. ويهدف إلى تحليل مقطوعات أدبية قصيرة من هذه الفترة الزمنية والتعرف إلى مفاهيم خاصة في المفردات والنقد الأدبي يتبع هذا المقرر أهداف امتحانات الـ DELF B1.